

A.T.V.
J503

3

N. 6037
R. 2160

DOCTRINA CRISTIANA

AITA GASPAR ASTETE JESUITA
ERDERAZ CONPONDUA.

IPIÑI ZUAN EUZQUERAZ

D. JUAN DE IRAZUSTA

Erretore Hernialdecoac zeña dan pro-
vinzia Guipuzcoacoan. eta añaditu zion
Encarnazioco eta Eucaristiaco Mis-
terioen esplicazioa; baita ere
confesio onaren condizioac
eta Acto Fedeco, Espe-
ranzaco eta Carida-
decoac.

—

TOLOSAN:

Eusebio Lopez-en moldizteguian

1926-garren urtean.





ABISOA

PECATARI GUZTIENTZAT ONA

Utzi ezazu, peccataria,
len baño len peccatua,
aparta zaite ocasiotic,
zeñean zauden sartua.

Izan diteque gaurco gabe
zure oyea iltzea,
bai ta ere biyar baño len
infernuetan sartzea.

Utzi ditzagun bizio oec,
zeñac gauzcaten galduric,
eta escatu barcazioa
Jaungoicoari bertatic.

Liburu onetan esaten dana
sinistu eta obratu,
goza dezagun beti gloria.
an gaitezen descansatu.

DOTRINA CRISTIANAREN

SARRERA.

Cristau fiel guztiac
daude obligatuac
gurutzea adoratzea
eta debozio izatera:
zergatic Cristoc an
salbatu guinduan
gure pecatuetatic
ta etsaiaren mendetic.

Argatic zaite jarri
santiguatzea sarri
baita ere ziñatzera,
iru gurutze egitera:
becoquian lenena,
aoan bigarrena,
bestea bularretan,
iru lecu oyetan.

Becoquian libratzeagatic
pensamentu gaiztoetatic,
aoan libratzeagatic
itz gaiztoetatic,

bularretan libratzeagatic
óbra ta deseo gaiztoetic,
eguin bada bereala
esaten dezula onela:

Gurutze santuaren señaleagatic †
gure esaietic † libra gaitzatu
gure Jauna eta Jaungoicoa † Ai-
taren, ta Semearen, ta Espiritu
Santuaren izenean. † Amen Jesus.

PATER NOSTERRA.

Aita gurea, zeruetan zaudena,
santificatua izan bedi zure izena,
betor gugana zure erreinoa, eguin
bedi zure borondatea, nola zeruan
ala lurrean.

Eman iguzu gure eguneroco
ogua eta barca guizquiguзу gure
zorrac guc gure zordunai barca-
tzen diegun bezela, eta ez gaitza-
tzula utzi tentazioan erortzen, bai-
zican libratu gaitzatu gaitzetic.
Amen Jesus.

ABE MARIA.

Abe Maria, graziaz betea, Jauna da zurequin, bendeicatua zerade zu andre guztien artean, ta bendeincatua da zure sabaleco frutua Jesus.

Santa Maria, Jaungoicoaren Ama, erregutu ezazu gu pecataria-gatic, orain eta gure eriotzaco orduan. Amen.

CREDOA.

Nic sinisten det Jaungoico Aita guztiz poderosoa, zerubaren eta lurraren criadoreagan, eta aren Seme bacar Jesucristo gure Jaungan, zeña conzebitu zan Espiritu Santuaren obraz ta birtutez, jayo zan Maria Birjiñagandic, padezitu zuan Ponzio Pilatosen aguintearen azpian, izandu zan cruzificatua, illa ta enterratuba. Jechi zan infernue-

tara, piztu zan illen artetic irugarren egunean. Igo zan zeruetara, an dago eseriric Jaungoico Aita guziz poderosoaren alde escubitic. Andic etorrico da biziac eta illac juzgatze-
ra. Nic sinisten det Espiritu santuagan, Eliz Ama Santa Catolica, santuen comunioa, pecatuen barcazioa, araguiaren resurrezioa eta bizitza seculacoa. Amen.

SALBEA.

Jaungoicoac salba zaitzala, Erreguiña, misericordiaren Ama, bizitza, dulzura ta esperantza gurea, Jaungoicoac salba zaitzala. Zuri deiez gaude Ebaren ume desterratuac. Zugana gaude zuzpirioz, sentimentuz eta negarrez, negarrezco lecu onetan. Ea, bada, gure abogada, itzuli itzatzu gugan zure begui misericordioso oyec, ta destierro onetatic irteten gueradenean

eracutsi eguiguzu Jesus zure sabe-
leco frutu bedeincatua. ¡Oh cle-
mentisima! ¡Oh piadosa! ¡Oh mise-
ricordiosa! ¡Oh dulce Birjiña Ma-
ria! Erregutu ezazu gugatic Jaun-
goicoaren Ama Santa, merezi de-
zagun alcantzatzea Jesucristoren
promesac. Amen.





JAUNGOICOAREN LEGUECO

MANDAMENTUAC DIRADE AMAR

Lenengo irurac pertenezitzen zaizca Jaungoicoaren onrari, eta beste zazpirac projimoaren probechuari.

Lenengoa, Jaungoicoa amatzea gauza guztien gañean.

Bigarrena, juramentu alferric ez eguitea.

Irugarrena, jai egunac santificatzea.

Laugarrena, aita ta ama onratzea.
Bostgarrena, inñor ez iltzea.
Seigarrena, lujuriaco pecaturic
ez eguitea.

Zazpigarrena, ez oztutzea.

Zortzigarrena, testimonio falso-
ric ez jasotzea eta guezurric ez
esatea.

Bederatzigarrena, projimuaren
emazteric ez deseatzea.

Amargarrena, besteren gauzaric
ez deseatzea.

Amar mandamentu oec enzerra-
tzen dirade bitan: serbitzea eta
amatzea Jaungoicoa gauza guzien
gañean, ta projimoa, gure buruac
bezela.

ARTICULO FEDECOAC

DIRADE AMALAU.

Lenengo zazpirac pertenezitzen
zaizca Dibinidadeari, eta beste
zazpirac gure Jaun Jesucristo Jaun-

goico eta Guizon eguiazcoaren u-
manidade santuari.

*Dibinidadeari pertenezitzen
zaizcanac dira oec.*

Lenengoa, sinistea Jaungoico gu-
ziz poderoso bacar bategan.

Bigarrena, sinistea Aita dala.

Irugarrena, sinistea Semea dala.

Laugarrena, sinistea Espiritu
Santua dala.

Bostgarrena, sinistea Creadorea
dala.

Seigarrena, sinistea Salbadorea
dala.

Zazpigarrena, sinistea Glorifica-
dorea dala.

*Umanidadeari pertenezitzen
zaizcanac dira oec.*

Lenengoa, sinistea Jesucristo gu-
re Jauna guizona dan partetic conze-
bitu zala Espiritu Santuaren obraz.

Bigarrena, sinistea jayo zala Santa Maria Birjiñagandic, Señora au zala Birjiña, Cristo jayo baño len, jayotzean eta jayo ezquero.

Irugarrena, sinistea errezibitu zituala eriotza ta pasioa gu pecatariac salbatzeagatic.

Laugarrena, sinistea jechi zala infernuetara, eta aren etorrera santuari ichedoten zeuden anima justuac libratu zituala.

Bostgarrena, sinistea rresuzitatu zala illen artetic irugarren egunean.

Seigarrena, sinistea igo zala zerruetara eta dagoala eseriric Jaungoico Aita guziz poderosoaren alde escuitic.

Zazpigarrena, sinistea etorricodala biziac eta illac juzgatzera, auda, onai ematera gloria, zeren aren mandamentuac gorde zituen; eta gaiztoai pena seculacoa, zeren gorde ez zituen.



DOCTRINA CRISTIANAREN

DECLARAZIOA

GALDETZEN ETA ERANTZUTEN DALA.

GALDETZEN DET: Zerade Cristaba?

ERANTZUTEN DET: Bai, Jauna, Jaungoicoaren graziz.

G. Cristabaren izen ori norgandic izan zenduan?

E. Cristo gure Jaunagandic.

G. Zer esan nai du Cristaubac?

E. Cristoren guizona.

G. Zer aditzen dezu Cristoren guizonagatic?

E. Cristoren fedea duan guizona, zeña errezebitu zuan bataiatzean ta dagoan ofrezituric aren serbizio Santura.

G. Zer da cristabaren señailea?

E. Gurutze Santua.

G. Zergatic?

E. Zergatic dan Cristo cruzifica-
tuaren figura, bada gurutzean
redimitu guinduzen.

G. Zenbat modutan eguiten du
cristabac zeñale au?

E. Bitan.

G. Zein dirade?

E. Ziñatzea ta santiguatzea.

G. Zer gauza da ziñatzea?

E. Iru gurutze eguitea escuico es-
cuaren aurreneco beatzarequin:
lenengoa, becoquian; bigarrena,
aoan; irugarrena, bularretan; itz
eguiten dala Jaungoico gure
Jaunarequin.

G. Eguin ezazu nola?

E. Gurutze santuaren señaieaga-
tic † gure etsayetatic † libra
gaitzatzu gure Jaun eta Jaungoi-
coa. †

G. Zergatic ziñatzen zerade be-
coquian?

E. Libratzeagatic Jaungoicoac

- pensamentu gaiztoetatic.
- G. Zergatic aoan?
- E. Libratzeagatic Jaungoicoac itz gaiztoetatic?
- G. Zergatic bularretan?
- E. Libratzeagatic Jaungoicoac obra eta deseio gaiztoetatic.
- G. Zer da santiguatzia?
- E. Egitea gurutze bat escuico escuaren beatz biauquin, becoquitic bularretaraño ta sorbalda ezquerrecotic escuicoraño deitzen zaiola Trinidad Santisimoari.
- G. Eguin ezazu nola:
- E. Aitaren, eta Semearen, eta Espiritu Santuaren izenean, † Amen Jesus.
- G. Noiz eguin bear dezuseñale au?
- E. Obra onen bat asitzen dan guztian edo arkitzen naizenean nezesidade, tentazio edo peligroen batean; prinzipalmente oetic jai-

quitzean; echetic irtetean; elizan sartzean; jateracoan eta lo eguiteracoan.

G. Zergatic orrenbeste bider?

E. Zergatic denbora eta lecu gutietan gure etsaiac perseguitzen gaituen.

G. Zer etsai dira orieci?

E. Mundua, demonioa ta araguia.

G. Esan eguidazu bada: Gurutzeac badu birtutea etsai orien contra?

E. Bai, jauna.

G. Nundic izan zuan gurutzeac birtute ori?

E. Benzitzeagatic Cristoc gurutzean etsai oieci bere eriotzarequin.

G. Gurutzea adoratzan dezunean zer esaten dezu?

E. Adoratzan eta bedeincatzan zaitut Cristo, zergatic zure gurutze santuarequin redimitu zenduen mundua.



DOCTRINA CRISTIANAREN PARTIZIOA.

Icusi det Cristaba zerala cristaba-
ren izenagatic eta señaleagatic.

Esan eguidazu orain:

G. Zenbat gauza jaquin bear ditu
cristabac uso arrazoizcoa izatera
iristen danean?

E. Lau gauza.

G. Zein dirade?

E. Jaquitea zer sinistu bear duan,
zer orazio eguin bear duan, zer
obratu bear duan eta zer errezi-

bitu bear duan.

G. Nola jaquingo du zer sinistu bear duan?

E. Jaquiñarequin credoa eta articulo fedecoac.

G. Nola jaquingo du zer orazio eguin bear duan?

E. Jaquiñarequin Pater nosterra ta elizaco beste orazioac.

G. Nola jaquingo du zer obratu bear duan?

E. Jaquiñarequin Jaungoicoaren legueco mandamentuac, Eliza Ama Santarenac eta obra misericordiazcoac.

G. Nola jaquingo du zer errebitu bear duan?

E. Jaquiñarequin Eliza Ama Santaren Sacramentuac.



DOCTRINA CRISTIANAREN

LENENGO PARTEA.

*Zeñean declaratzen diraden Credo
eta Articulua.*

G. Norc esan zuan Credo?

E. Apostoloac.

G. Zertaco?

E. Gure Fede santuco gauzac eracusteco.

G. Ta zuc zertaco esaten dezu?

E. Cristabac degun fede au confesatzeco.

G. Zer gauza da fedea?

E. Icusi ez deguna sinistea.

G. Icusi zenduan zuc Cristo jayotzen?

E. Ez, jauna.

G. Icusi zenduan iltzen edo zeruetara igotzen?

E. Ez, jauna.

G. Sinisten dezu?

E. Bai, jauna, sinisten det.

G. Zergatic sinisten dezu?

E. Zergatic Jaungoicoac errebelaturic, Eliza Ama Santac onela eracusten digun.

G. Zer gauza dira cristabac bezela dituzunac eta sinisten dituzunac?

E. Ama Eliza Santa Erromacoac dituanac ta sinisten dituanac.

G. Zer da zuc eta Erromaco Elizac dezuena eta sinisten dezue-na?

E. Articulo fedecoac, prinzipal-mente Creduan dauden bezela.

G. Zer gauza dirade articulo fedecoac?

E. Dirade fedeco misterioric prinzipalenac.

G. Zertaco dirade articulo fedecoac?

E. Emateco notizia Trinidada Santisimoarena eta gure Redentore Jesucristorena.

G. Nor da Jaungoicoa?

E. Da gauza bat esan eta pentsatu alditequean baño ere excelenteagoa ta admirableagoa; jaun bat infinitamente poderosoa, sabioa, justua, prinzipioa ta fiña gauza guztiena.

G. Trinidada Santisimoa nor da?

E. Da Jaungoicoa bera, Aita eta Semea, eta Espiritu Santua, iru persona diferenteac eta Jaungoico eguiazco bat.

G. Aita Jaungoicoa da?

E. Bai, Jauna.

G. Semea Jaungoicoa da?

E. Bai, Jauna.

G. Espiritu Santua Jaungoicoa da?

E. Bai, jauna.

G. Iru Jaungoico dira?

E. Ez da Jaungoico eguiazco bat baizic.

G. Aita Semea da?

E. Ez, jauna.

G. Espiritu Santua da aita edo Semea?

E. Ez, Jauna.

G. Zergatic?

E. Zergatic personac dirade diferenteac Jaungoico eguiazco bat bada ere.

G. Nola da Jaungoico guziz poderosoa?

E. Zergatic bere nai izatearequin, beste gabe, eguín duan nai duan guztia.

G. Nola da Criadorea?

E. Zergatic ezerezetic eguin zi-

tuau gauza guztiac.

G. Nola da Salbadorea?

E. Zergatic ematen digun grazia ta barcatzen dizquigun pecatuac.

G. Nola da Jaungoico glorificadorea?

E. Zergatic ematen dion gloria aren grazian irauten duanari.

G. Jaungoicoac badu gorputzaren figuraric guc bezela?

E. Ez du Jaungoicoa dan partetic, zergatic dan espiritu purua, baña badu guizona dan partetic.

G. Iru personetatic zein eguin zan guizon?

E. Bigarrena, zeña dan Semea.

G. Aita eguin zan guizon?

E. Ez, jauna.

G. Espiritu Santua eguin zan guizon?

E. Ez, jauna.

G. Zein eguin zan bada?

E. Semea bacarric, zeñari guizon

eguiñic deritza Jesucristo.

G. Beraz orrela, nor da Jesucristo?

E. Da Jaungoicoaren Seme bizia, guizon eguin zana gu salbatzeagatic, eta nola bizi eracusteagatic.

G. Zer esan nai du Jesusec?

E. Salbadorea edo libratzallea.

G. Zertatic salbatu edo libratu guinduzen?

E. Gure pecatuetatic eta demonioaren mendetic.

G. Zer esan nai du Crïstoc?

E. Untatua.

G. Zertzaz izandu zan untatua?

E. Espiritu Santuaren graziaz eta doaiatz.

G. Cristo gure jauna nola izandu zan conzebitua ta jayo zan Ama Birjiñagandic?

E. Eguiten zuala Jaungoicoac obra milagrosoa.

G. Ta Cristoren Ama gueroz be-

ti izandu zan Birjiña?

E. Bai jauna, beti izandu zan Birjiña.

G. Zergatic nai izandu zuan ill gurutzean?

E. Gu pecatutic eta eriotzatic libratzeagatic.

G. Zer aditzen dezu Cristo ill ezquero jechi zala infernuetara?

E. Ez det aditzen condenatuen lecura, baizican Linbora justuac zeudenera.

G. Nola jechi zan?

E. Cristoren anima Jaungoicotasunarequin unituric.

G. Ta gorputza nola gelditu zan?

E. Jaungoicotasunarequin berarequin unituric.

G. Nola piztu zan irugarren egunean?

E. Biurtzen ziradela juntatzera arena gorputza eta anima gloriosoa ez gueiago iltzeco.

- G. Nola igo zan zeruetara?
- E. Bere birtute propioarequin.
- G. Zer da egotea eseriric Aita Jaungoicoaren alde escuitic?
- E. Izatea Aitac ainbat gloria Jaungoicoa dan partetic, eta guizona dan partetic, beste guziac baño gueiago.
- G. Noiz etorrico da biziac eta illac juzgatzera?
- E. Munduaren azquenean edo acabar.
- G. Ta orduan ill guziac bear dute piztu?
- E. Bai jauna, izandu zituzten anima ta gorputzarequin berarequin.
- G. Zer sinisten dezu esaten dezunean sinisten det Santuen Comunioa?
- E. Cristau fiel guztiac dutela parte besteen ondasun espiritualetan, gorputz baten mienbroac bezela zeña dan Eliza.

G. Zer da Eliza?

E. Da cristau fielen congregazioa zeñaren burua dan Erromaco Aita Santua.

G. Nor da Aita Santua?

E. Da Cristoren Bicariora lurrean, zeñari guztiok gauden obligatuac obeditutzera.

G. Sinisten dezu credoan eta articuloaz gañera beste gauzaric?

E. Bai, jauna, Escritura sagraduan dagoana ta Jaungoicoac Elizari errebelatu zion guztia.

G. Zer gauza dirade orieci?

E. Ez didazula ori galdetu neri, bada naiz ignorantea, baditu Eliza Ama Santac doctoreac jaquingo dutenac erantzuten.

M. Ongui diozu, bada doctoreac bear due eman contu gure fede santuco gauza guztiena eia ez zuc; zuretzat asco da ematea articuloena credoan dauden bezela.



DOCTRINA CRISTIANAREN

BIGARREN PARTEA

*Zeñean declaratzen dan zer escatu
bear dan eta Eliza Ama
Santuaren Orazioac.*

Icusi det nola daquizun zer si-
nistu bear dezun, zeña dan le-
nengo jaquin bear dan gauza; gua-
zen bigarrenera, zeña dan zer esca-
tu bear dan jaquitea. Esan ezazu:

G. Norc esan zuan Aita gurea?

E. Jesucristoc bere aotic.

G. Zertaraco?

E. Guri orazio egiten eracusteco.

G. Zer da orazio eguitea?

E. Da jasotzea biotza Jaungoicoagana eta escatzea mesedeac.

G. Pater nosterra esaten dezunean norequin itzeguiten dezu?

E. Jaungoico gure Jaunarequin.

G. Nun dago Jaungoico gure Jauna?

E. Lecu guzietan, especialmente zeruan eta Sacramentu Santu Aldarecoan.

G. Zein da orazioetan onena?

E. Aita gurea.

G. Zergatic?

E. Zergatic apostoluac escatu eta esan zuan Jesucristoc bere aotic.

G. Zergatic gueyago?

E. Zergatic dituan zazpi petizio
caridade guzian fundatuac.

G. Zein dirade?

E. Lenengoa, santificatua izan be-
di zure izena.

G. Zer escatzen dezu petizio orre-
tan?

E. Jaungoicoaren izena izan de-
dilla ezagutua eta onratua mun-
du guztian.

G. Zein da bigarrena?

E. Betor gugana zure erreinoan?

G. Zer escatzen dezu petizio orre-
tan?

E. Reina dezala Jaungoicoac gu-
re animetan emen lurrean gra-
ziarequin, eta guero eman diza-
gula gloria.

G. Zein da irugarrena?

E. Eguin bedi zure borondatea
ionola zeruan ala lurrean.

G. Zer escatzen dezu petizio orre-
tan?

E. Eguin dezagula Jaungoicoaren borondatea lurrean gaudenac, bienabenturaduac zeruan eguiten duen bezela.

G. Zein da laugarrena?

E. Eman iguzu gure eguneroco oguia.

G. Zer escatzen dezu petizio orretan?

E. Eman dizagula Jaungoicoac gorputzarentzat mantenu conbeni zaiguna, ta animarentzat graziaren mantenu espirituala ta Sacramentuac.

G. Zein da bostgarrena?

E. Barca guizquigutzu gure zorrac guc gueren zordunai barcatzen diegun bezela.

G. Zer escatzen dezu petizio orretan?

E. Barca deguizquigula Jaungoicoac gure pecatuac guc barcatzen diegun bezela agrabiatu

gaituenai eta gaizqui eguin digu-
tenai.

G. Zein da seigarrena?

E. Ez gaitzatzula utzi tentazioan
erortzen.

G. Zer escatzen dezu petizio orre-
tan?

E. Ez deigula utzi Jaungoico gure
Jaunac erortzen eta consentitzen
pensamentu eta tentazio gaiz-
toetan.

G. Zein da zazpigarrena?

E. Baizican libratu gaitzatzu gai-
tzetic.

G. Zer escatzen dezu petizio orre-
tan?

E. Libra gaitzala Jaungoico gure
Jaunac animaco eta gorputzeco
gaitz eta peligro guztietatic.

G. Zergatic esaten dezu lenengo,
Aita gurea zeruetan zaudena?

E. Jasotzeco biotza Jaungoicoa-
gana eta escatzeco mesedeac

- umildade eta confiantzarequin.
- G. Zer esan nai du itz Amen azquenean aditzen dezun arc?
- E. Ala izan dedilla.
- G. Zer orazio esaten diozcatzu prinzipalmente Birjiña Soberanari?
- E. Abe Maria eta Salbea.
- G. Esan ezazu: norc esan zuan Abe Maria?
- E. Aingueru San Gabriele eta Maria birjiña bisitatzera etorri zanean.
- G. Norc esan zuan Salbea?
- E. Ama Eliza Santac, zeña daducan errezibituric.
- G. Zertaco?
- E. Faboreac escatzeco Aingueruen erreguiña Maria Santisimari.
- G. Abe Maria edo Salbea esaten dezunean norequin itz eguiten dezu?
- E. Gure Señora Maria Birjiñarequin.

G. Nor da gure Señora Maria Birjiña?

E. Da Señora birtutez eta graziaz bete bat, zeña dan Jaungoicoaren Ama eta dagoana zeruan.

G. Eta aldarean dagoana nor da?

E. Da zeruan dagoanaren imajiña ta semejantza bat.

G. Zertaco dago an?

E. Aldarean dagoana icusi eta acorda gaitezen zeruan dagoanaz, eta zergatic dan aren imajiña erreberenziatu dezagun.

M. Au bera eguin bear dezu beste Santuaren imajiñaquin.

G. Eguin bear diegu orazio Santuari ere?

E. Bai, Jauna, gure medianero edo faborezitzalleai bezela.

G. Zer gauza dira Aingueruac?

E. Dira espiritu bienabenturadu batzuc, daudenac zeruan Jaungoicoaz gozatzen.

G. Zertaco criatu zituan Jaungoico gure Jaunac?

E. Eternidade guztian alabatu eta bedeincatu dezaten.

G. Zertaco gueyago?

E. Aren Ministroac bezela goberna dezaten Eliza, ta gorde ditzaten guizonac.

G. Beraz badezu zuc Aingueru goardacoa?

E. Bai, Jauna, badet, eta guizon bacoitzac du bere Aingueru goardacoa.

M. Izan eguiozu bada debozio, eta erregutu eguiozu egunero falta gabe.





DOCTRINA CRISTIANAREN

*Irugarren partea, zeñean declara-
tzen dan zer obratu bear dan.*

Ecusi det nola daquizun zer si-
nistu bear dezun, ta zer orazio
eguin bear dezun, ecusi dezagun
orain nola daquizun zer obratu
bear dezun; Cristauac bezela esan
ezazu:

G. Zein da Jaungoicoaren legueco
lenengo mandamentua?

E. Jaungoicoa amatzea gauza gu-
zien gañean.

G. Norc amaten du Jaungoicoa?

E. Aren mandamentuac gordetzen
dituanac.

G. Zer da Jaungoicoa gauza guz-
tien gañean amatzea?

E. Naigo izatea galdu bizitza Jaun-
goicoa ofenditu baño.

G. Zertara gueiago obligatzen du
mandamentu onec?

E. Jaungoicoa bacarric adoratzea
gorputzeco eta animaco reberen-
zi guztiarequin, sinisten eta es-
peratzen dala beragan fede osoa-
requin.

G. Norc eguiten du pecatu manda-
mentu onen contra?

E. Idoloac edo Jaungoico falsoac
adoratzen dituanac, eta aietan si-
nisten duanac.

G. Ta norc gueiago?

E. Aztiquerietan edo gauza super-

- tizioetan sinisten duanac.
- G. Zein da bigarrena?
- E. Juramentu alferric ez eguitea.
- G. Norc eguiten du juramentu alferric?
- E. Juramentu eguiten duanac eguia gabe, jutzizia gabe eta premia gabe.
- G. Pecatu da juramentu alferra eguitea criaturagatic?
- E. Bai, Jauna, zergatic onetan eguiten zaion juramentu Criadoreari.
- G. Zer erremedio da ez eguiteco juramentu alferric?
- E. Acostunbratzea esatera bai edo ez, Cristoc eracusten digun bezela.
- G. Zein da irugarrena?
- E. Jai egunac santificatzea.
- G. Norc santificatzen ditu jai egunac?
- E. Meza osoa entzufen duanac ta

premia gabe ayetan bacarric lan eguiten ez duanac.

G. Zein da laugarrena?

E. Aita eta ama onratzea.

G. Norc onratzen ditu gurasoac?

E. Obedezitzen, socorritzen eta erreberenziatzen dituenac.

G. Nor aditzen dirade besteric gurazatzat?

E. Aundiagoac edadean, dignidadean eta gobiernoan.

G. Zein da bostgarrena?

E. Iñor ez iltzea.

G. Zer aguintzen da mandamentu onetan?

E. Ez eguitea iñori gaitzic, ez itzez, ez obraz, eta ez deseoz.

G. Zein da seigarrena?

E. Lujuriaco pecaturic ez eguitea.

G. Zer aguintzen da mandamentu onetan?

E. Izan gaitezela garbiac eta castoac pensamentuetan, itzetan eta

obretan.

G. Zein da zazpigarrena?

E. Ez ostutzea.

G. Zer aguintzen da mandamentu onetan?

E. Ez quentzea, ez iduquitzea eta ez nai izatea besteren gauzaric jabearen borondatearen contra.

G. Zein da zortzigarrena?

E. Testimonio falsoric ez jasotzea eta guezurric ez esatea.

G. Zer aguintzen da mandamentu onetan?

E. Ez eguita projimuaren contra juizio gaiztoric, ez esatea eta ez aditzea aren faltac.

G. Norc ausitzen du mandamentu au?

E. Arrazoyaren contra juzgatzen duanac, fama quentzen duanac, secretoa descubritzen duanac edo guezurra esaten duanac.

G. Zer eragozten da bederatzigarren eta amargarren mandamentuetan?

E. Desonestidadearen eta azien-daren deseoac.

M. Esan itzatzu Ama Eliza Santaren mandamentuac:

AMA ELIZA SANTAREN

Mandamentuac dirade bost.

Lenengoa, igandeetan eta beste jayetán Meza osoa entzutea.

Bigarrena, urtean bein guchienaz confesatzea, edo lenago, iltze-co peligroric esperatzen badu.

Irugarrena, Pazcoa Resurrezio-coetan comulgatzea.

Laugarrena, Ama Eliza Santac aguintzen duanean barautzea.

Bostgarrena, amarrenac eta primiziac pagatzea.

G. Zertaraco dira mandamentu oec?

E. Obeto gordetzeco mandamentu dibinoac.

M. Esan itzatzu Obra Misericordiazcoac:

OBRA MISERICORDIAZCOAC

*dirade amalau, zazpi espiritualac eta
zazpi corporalac.*

Zazpi espiritualac dirade oec:

Lenengoa, ez daquinari eracus-
tea: bigarrena, premia duanari con-
seju ona ematea: irugarrena, gaiz-
qui eguiten duana correjitzea: lau-
garrena, injuriac barcatzea: bos-
garrena, triste dagoana consola-
tzea: seigarrena, gure projimuen
miseriac eta flaquezac paziencia-
requin sufritzea: zazpigarrena, bi-
ziagatic eta illagatic Jaungoicoari
erregutzea.

ZAZPI CORPORALAC

DIRADE OEC.

Lenengoa, enfermoac bisitatzea: bigarrena, goseac dagoanari jaten ematea: irugarrena, egarriac dagoanari edaten ematea: laugarrena, cautiboac errescatatzea: bostgarrena, larru gorrian dagoana jantzitzea: seigarrena, peregrinoari ostatu ematea: zazpigarrena, illac enterratzea.

G. Zergatic deitzen zaie obra misericordiazcoac?

E. Zergatic ez diraden zor juztiziaz.

G. Noiz obligatzen dute pecatu mortalaren azpian?

E. Guizon discretoen juizioan grabeac diraden nezesidadeetan.



DOCTRINA CRISTIANAREN

*laugarren partea, zeñean declara-
tzen diraden Sacramentu errezi-
bitu bear diradenac.*

Ecusi det nola daquizun zer si-
nistu, zer orazio eguin eta zer obra-
tu bear dezun; ecusi dezagun orain
nola daquizun zer errezibitu bear
dezun; zeña dan azquenecoa. Esan
itzatzu Ama Eliza Santaren sacra-
mentuac:

*Ama Eliza Santaren Sacramentuac
dirade zazpi.*

Lenengo bostac dirade necesarioac edo errezibitu bear diradenac obrac edo deseoz, eta oec gabe ezin salba diteque guizona utzitzen baiditu menosprezioz; beste biac dirade borondatezcoac. Lenengoa, bautismoa: bigarrena, confirmazioa: irugarrena, penitencia: laugarrena, comunioa: bostgarrena, extremaunzioa: seigarrena, sazerdoteen ordena: zazpigarrena, matrimonioa.

G. Zer gauza dirade Sacramentuac?

E. Dirade señale batzuc eguidituanac Jesucristo gure Jaunac emateco guri oequin bere grazia eta birtuteac.

G. Zer gauza da grazia?

E. Da izate dibino bat eguiten

duana guizona Jaungoicoaren
Seme eta zeruaren eredero.

G. Zer birtute ematen die sacra-
mentubac graziarequin batean?

E. Prinzipalmenten iru teologalac
edo dibinoac.

G. Zein dirade?

E. Fedea, Esperantza eta Carida-
dea.

G. Zer gauza da Fedea?

E. Sinistea icusi ez guenduenan,
zergatic Jaungoicoac ala errebe-
latu duen.

G. Zer gauza da Esperantza?

E. Esperatzea gloria eta ondasun
eternoac Jaungoicoaren graziaren
eta gure obra onen medioz.

G. Zer gauza da caridadea?

E. Amatzea Jaungoicoa gauza gu-
zien gañean, eta gure projimoa
gueren buruac bezela, izaten gue-
rala aequin, ayec gurequin izatea
nai degun bezela.

G. Zertaco izandu zan eguiña Sacramentu Santu Bautismocoa?

E. Quentzeco pecatu orijinala ta bataiatzen danagan arquitzen dan beste edozein.

G. Zer gauza da pecatu orijinala?

E. Pecatu ura, zeñarequin jaiotzen gueraden, eredaturic gure lenengo gurasoetatic.

G. Zertaco da Sacramentu Santu confirmaziocoa?

E. Confirmatzeco eta ipintzeco fuerte bautismoan errezibitu genduen fedear.

G. Zertaco da Sacramentu Santu Penitenziacoa?

E. Bataiatu ezquero eguindaco pecatuac barcatzeco.

G. Zer pecatu dira orieci?

E. Pecatu mortalac prinzipalmentee, eta baita benialac ere.

G. Zer gauza da pecatu mortala?

E. Da esatea, eguitea, pensatzea,

edo deseatzea zerbait gure Jaungoico Soberanoaren legue Santuaren contra gauza grabea.

G. Zergatic deritza mortala?

E. Zergatic iltzen duan eguiten duanaren anima.

G. Zer parte ditu penitenziac pecatu mortala quentzeco?

E. Iru, Jauna.

G. Zein dirade?

E. Biotzeco contrizioa, aozco confesioa, eta obrasco satisfazioa.

G. Pecatariac pecatu mortalean erortzen dan guzian bear du confesatu bereala pecatuac barcatzeco?

E. Ongui izango litzaque, baña ez da prezisoa.

G. Zer eguin bear du bada?

E. Bere pecatuen dolore eguiazcoa eduquitzea emendatzeco eta confesatzeco proposituarequin, Ama Eliza Santac aguintzen dua-

duanean.

G. Zer da pecatu beniala?

E. Da pecatu mortalaren disposizio bat.

G. Zergatic deritza beniala?

E. Zergatic erraz erortzen dan guizona artan, eta erraz barcatzen dan.

G. Zenbat gauzagatic barcatzen da?

E. Bederatzigatic.

G. Zein dirade?

E. Lenengoa, meza entzuteagatic: bigarrena, comulgatzeagatic: irugarrena, confesio generalagatic: laugarrena, Obispoaren bendizioagatic: bostgarrena, ur bedeinca-
tuagatic: seigarrena, ogui bedeinca-
tuagatic: zazpigarrena, Aita gurea esateagatic; zortzigarrena, sermoia aditzeagatic: bederatzigarrena, pechuco golpeagatic, escatzen zaiola barcazioa Jaun-

- goico gure Jaunari.
- G. Zertaco da Sacramentu Santu Comuniocoa?
- E. Errezibitzen degula bear dan dispozioarequin, izan dedin gure animen mantenimentu eta aumanta ditzagun beraren graziac.
- G. Zer errezibitzen da Sacramentu Santu onetan?
- E. Jesucristo gure Jauna, Jaungoico eta guizon eguiazcoa, zeña dagoan eguiaz Sacramentu santu aldarecoan.
- G. Zertaraco da Sacramentu Santu Extremaunziocoa?
- E. Iru gauzetaraco.
- G. Zein dirade?
- E. Lenengoa, bizitza gaizto pasatuaren arrasto eta reliquiac quentzeco: bigarrena, animari indarra emateco demonioaren tentazioen contra: irugarrena, gorpu-

tzari osasuna emateco conbeni
bazayo.

G. Zertaco da Sacramentu Santu
Ordenacoa?

E. Consagratzeco eta ordenatzeco
Elizaco Ministro dignoac, nola
diraden Sacerdoteac, Diaconoac
eta beste gañeracoac.

G. Zertaco da Sacramentu Santu
matrimoniocoa?

E. Ezcontzeco eta emateco escon-
duai grazia, onequin bizi dite-
zen paquean eta criatu ditzaten
semeac zeruraco.





PECATU CAPITALAC DIRADE

ZAZPI.

Lenengoa, soberbia: bigarrena, abarizia; irugarrena, lujuria: laugarrena, ira: bostgarrena, gula: seigarrena, enbidia: zazpigarrena, naguitasuna.

G. Zergatic deitu diezu pecatu capitalac zazpi gueienez mortalcac esaten zayenai?

E. Deitu diet capitalac zergatic diraden beste bizio aietatic jayotzen diradenen buruac, iturriac eta sustrayac bezela, eta mortalcac deitzea ez dator ain ongui, bada ascotan ez dirade benialac baño gueyago.

G. Noiz dirade mortalac?

E. Jaungoicoaren eta projimoaren caridadearen contra diradenian.

G. Noiz dirade caridadearen contra?

E. Aequin ausitzen danean Jaungoicoaren edo Elizaren mandamenturen bat gauza grabea.

G. Zer da soberbia?

E. Besteac baño gueyago izateco appetitu desordenatu bat.

G. Zer da abarizia?

E. Aziendaren appetitu edo deseo desordenatu bat.

G. Zer da lujuria?

E. Araguiaren gusto ziquiñen appetitu desordenatu bat.

G. Zer da ira?

E. Bengantzaren deseo desordenatu bat.

G. Zer da gula?

E. Jateco eta edateco deseo gueyegui bat.

G. Zer da enbidia?

E. Besteren onaren damutasuna.

G. Zer da naguitasuna?

E. Obra onac eguiteco animoaren palta.

ZAZPI BIZIOEN CONTRA

DIRADE ZAZPI BIRTUTE.

Soberbiaren contra, umildadea;
abariziaren contra, liberalidadea;
lujuriaren contra, castidadea: ira-
ren contra, pazienza: gularen con-
tra, tenplanza: enbidiaren contra,
dilijenzia.

ANIMAREN ETSAYAC ZEÑETATIC

igues eguin bear degun, dirade iru.

Lenengoa, mundua: bigarrena,
demonioa: irugarrena, araguia.

G. Nola igues eguiten da mundua-
gandic?

E. Despreziatzen dirala aren pon-
pac eta banidadeac.

G. Nola igues eguiten da demo-
nioagandic?

E. Orazioarequin eta umildadea-
requin.

G. Nola igues eguiten da araguaia-
gandic?

E. Mortificazioarequin, bijiliaquin
eta barauaquin; eta au da etsairic
aundiena, zergatic araguaia ezin
apartatu degun guregandic, baña
bai mundua ta demonioa.

Birtute teologalac dirade iru.

Lenengoa, fedea: bigarrena, es-
perantza: irugarrena, caridadea.

Birtute cardinalac dirade lau.

Lenengoa, prudenzia: bigarrena,
justizia: irugarrena, fortaleza: lau-
garrena, tenplanza.

Gurputzaren sentiduac dirade bost.

Lenengoa, icustea beguiaquin:
bigarrena, aditzea belarriaquin:
irugarrena, guztatzea aoarequin:
laugarrena, usai eguitea sudurra-
requin: bostgarrena, uquitzea es-
cuaquin.

G. Zertaco eman zizquigun Jaun-
goicoac sentiduac eta beste mien-
broac?

E. Guztiakin serbitzeco aren di-
bina Majestadea.

Animaren potentziac dirade iru.

Memoria, entendimentua eta bo-
rondatea.

G. Zertaco eman zigun Jaungoi-
coac memoria?

E. Acordatzeco artzaz eta aren
mesede aundiz.

G. Zertaco eman zigun entendi-
mentua?

E. Ezagutzeco Jaungoicoa eta argan pentsatzeco.

G. Zertaco eman zigun Jaungoicoac borondatea?

E. Ama dezagun ontasun guztia-duna bezela, eta projimoa argatic.

Espiritu Santuaren doaiac dirade zazpi.

Lenengoa, jaquindurico doaia: bigarrena, entendimentuco doaia: irugarrena, consejuco doaia: laugarrena, fortalezaco doaia: bostgarrena, zienziaco doaia: seigarrena, piedadeco doaia: zazpigarrena, Jaungoicoaren bildurtasuneco doaia.

Espiritu Santuaren frutuac dirade amabi.

Lenengoa, caridadea: bigarrena, paquea: irugarrena, animaren aunditasuna: laugarrena, benignidadea: bostgarrena, fedea: seigarrena,

continenzia: zazpigarrena, gozo es-
pirituala: zortzigarrena, pazienza:
bederatzigarrena, ontasuna: amar-
garrena, mansedunbrea: amaicaga-
rrena, modestia: amabigarrena,
castidadea.

BIENABENTURANTZAC

DIRADE ZORTZI.

1. Bienabenturaduac pobreza es-
cojitzen duenac, zergatic aena
dan zeruetaco reinua.
2. Bienabenturaduac mansoac,
zergatic aec izango diraden lu-
rraren jabeac.
3. Bienabenturaduac negar egui-
ten dutenac, zergatic aec izango
diraden consolatuac.
4. Bienabenturaduac justiziaren
gose ta egarria duenac, zergatic
izango diraden contentatuac.
5. Bienabenturaduac misericordio-

- soac, zergatic aec alcantzatuco duen misericordia.
6. Bienabenturaduac biotz garbia duenac, zergatic aec icusico duen Jaungoicoa.
7. Bienabenturaduac paqueosoac, zergatic aec izango diraden deituac Jaungoicoaren semeac.
8. Bienabenturaduac justiziagatic persecuzioa padezitzen duenac, zergatic aena dan zeruetaco reinoa.
- G. Zer esan dituzu orain?
- E. Zortzi bienabenturantzac.
- G. Zer gauza dirade bienabenturantzac?
- E. Birtuteen eta Espiritu Santuaren doaien obraric onenac.
- G. Nor dirade pobreza escojitzen duenac?
- E. Nai ez duenac onreric eta aberastasunic, chiquiac izanagatic ere.

- G. Nor dira mansoac?
- E. Gorrotoric ez duenac, ezta aren
mobimenturic ere.
- G. Nola dira lurraren jabeac?
- E. Beren buruen jaunac bezela.
- G. Nor dirade negar eguiten due-
nac?
- E. Gustoac utzitzen dituenac chi-
quienac izanagatic ere.
- G. Nor dirade justiziaren gosea eta
egarria duenac?
- E. Cuidadoarequin obligazio duen
guzia eguiten duenac.
- G. Nor dirade misericordiosoac?
- E. Piedade guztia duenac arrotza-
quin ere.
- G. Nor dirade biotz garbi duenac?
- E. Beren pazio guztietan mortifi-
catzen diranac.
- G. Nor dirade paqueosoac?
- E. Paquea obratzen dutenac, bere-
netan eta besterenetan.
- G. Nor dirade justiziagatic pade-

zitzen dutenac?

E. Justizian firme daudenac, perseguituac izanagatic ere.

G. Zergatic deitzen zaie oiei Bienabenturantzac?

E. Zergatic oetan dagoen bizitza onetaco bienabenturantzaz eta bestecoaren esperantzaz.

M. Jaungoicoac eraman gaitzala guzioc ara.

R. Amen.

CONFESIO GENERALA.

Ni peccataria, confesatzen naitzaio Jaungoico guziz poderosoari: Santa Maria beti Birjiñari, San Miguel aingueruari, San Juan Bautistari, San Pedro ta San Pablo apostolui, Santu guziaz eta zuri, aita espirituala, zeren eguin dedan peccatu pentzamentuz, itzez eta obraz, nere culpaz, nere culpaz, nere culpa chit

andiz. Argatic erregutzen diot Santa Maria beti Birjiñari, San Miguel aingueruari, San Juan Bautistari, San Pedro ta San Pablo apostoloai, Santu guziai, eta zuri, aita espirituala, erregutu deguiozula nigatic Jaungoico gure Jaunari. Amen.





*Conziencia egunero esamiñatzeco
moduac ditu bi denbora
ta bost puntu.*

LENENGO DENBORA.

Goizean esnatzen danean, jasoco du biotza Jaungoicoagana eta ofrezituco dizca egun artaco pentsamentuac, itzac eta obrac; proponituco du, edo artuco du propositua, ez ofenditzeco aren dibina Majestadea, ta escatu au cunplitzeco grazia.

BIGARREN DENBORA.

Arratsean oera etzin baño lena-go jarrico da belaunico, esango du Confesio generala eta eguingo du emen esaten dana.

LENENGO PUNTUA.

Emango diozca graziac Jaungoicoari mesede errezibitu dituenagatic nola diraden: zergatic criatu zuan, redimitu zuan, cristau eguin zuan, eta conserbatzen duan particularmente berari eguin diozcan mesede prinzipalagatic, zeñagatic dion ezagüera particularra.

BIGARREN PUNTUA.

Escatuco dio aren dibina Majestadeari arguia ta grazia ezagutzeco egun artaco faltac.

IRUGARREN PUNTUA.

Juango da pentzatzan esnatu

zanetic ordu artaraño, zeñean ar-
quitzen dan, pentsatzen duala or-
dutic ordura, pentsamentuz, itzez
ta obraz, zer eguin, esan eta pen-
tsatu duan.

LAUGARREN PUNTUA.

Ateraco ditu garbiro obra on
eguin dituanac eta emango diozca
graziac Jaungoicoari aegatic.

BOSTGARREN PUNTUA.

Artuco du damutasuna biotzetic
eguin dituen falta guziena ta esca-
tucio dio Jaungoicoari aen barca-
zioa, proponitzen duala emenda-
tzea, eta eguingo du acto contri-
ziozcoa seguitzen dan moduan.

Acto Contriziozcoa.

Nere Jesucristo Jauna, Jaun-
goico eta guizon eguiatzcoa, nere
Criadorea ta Redentorea, zu-

zerana izanagatic eta zergatic amaten zaitudan beste gauza guztiac baño gueyago, damu det Jauna, nere biotz guztitic zure dibina Majestadea ofenditua, artzen det, proposito firmea ez gueiago peccaturic eguiteco eta apartatzeco zure ofentzaco occasio guzietatic, eta confesatzeco eta cunplitzeco penitentia: ofrezitzen disquitzut, Jauna, nere bizitza, obrac eta trabajuac nere peccatuen satisfazioraco, eta nola suplicatzen dizudan ala daducat confianza zure ontasun eta misericordia infinituagan barcatuco dizquidazula zure odol prezioso, pasio eta eriotzaren merezimentuacgatic, eta emango didazula grazia emendatzeco eta perseberatzeco nere bizi guztian. Amen Jesus.



ENCARNAZIOCO MISTERIOAREN
ESPLICAZIOA.

G. Zertan consistitzen da Encarnazioco misterioa?

E. Trinitade santisimoco bigarren Persona, zeña dan Semea, guizon eguitea Maria Santisimaren entraña garbietan, guizonaren obra gabe, baizican Espiritu Santuaren obraz, guelditzen za-

la señora au Birijiña, Semea e-
guin baño len, eguitean eta
eguin ezquero.

G. Zer obra eguiten zuan Espiritu
Santuac?

E. Formatu zuan Maria Santisima-
ren entrañetaco odol garbiare-
quin Jesucristo gure Jaunaren
gorputza, criatu zuan anima,
unitu zuan anima gorputzare-
quin, anima ta gorputza unitu
zituan Semearen personarequin
eta au izandu zan eguitia Jaun-
goicoa guizon.

G. Obra marabiloso au Espiritu
Santuac bezela etzuten eguin
Aitac eta Semeac ere?

E. Bai, Jauna, irurac eguin zuten.

G. Zergatic esaten da bada izan-
du zala Espiritu Santuaren
obra?

E. Zergatic izan zan amoriozco
obra ta amorioa atribuitzen za-

yo Espiritu Santuari, Aitari poderea ta Semeari sabiduria bezela; baña iru personac, Jaungoico guztiz poderoso batec bezela, eguin bazuten ere obra soberano au Semeac bacarric artuzuan guizonaren naturaleza; onegatic ditu Semeac bi naturaleza, bata dibinoa Jaungoicoa dan partetic, ta bestea umanoa guizona dan partetic, eta Aitac eta Espiritu Santuac ez dute Jaungoicoaren naturaleza baizic.

G. Zenbat entendimentu ditu Cristoc?

E. Bi, bata dibinoa Jaungoico dan partetic, eta bestea umanoa guizona dan partetic.

G. Zenbat borondate ditu Cristoc?

E. Bi, bata dibinoa Jaungoicoa dan partetic, eta bestea umanoa guizona dan partetic.

G. Zenbat persona arkitzen dira

Cristogan?

E. Bat bacarra, ta au da Persona dibinoa; bada persona umanoric ez da arkitzen Cristogan?

G. Zenbat memori ditu Cristoc?

E. Bat, eta au da guizona dan partetic, zergatic Jaungoicoa dan partetic gauza guztic dauz-ca presente, ez du memorian bearric.

G. Cristoc badu aitaric edo amaric?

E. Jaungoicoa dan partetic badu Aita zeña dan Aita Eternoa, Trinitade Santisimoco lenengo persona, eta ez du amaric; eta guizona dan partetic du ama, zeña dan Maria Santisima eta ez du aitaric.

G. Cristo Jaungoicoa dan partetic, edo guizona dan partetic izandu zan lenago?

E. Jaungoicoa dan partetic izandu zan ascoz lenago guizona dan

partetic baño, zergatic Cristoc
Jaungoicoa dan partetic ez du
asieraric eta denboraric Jaun-
goicoa izandu ez danic; baña
guizona dan partetic izandu du
denbora Cristo izandu ez dana.

G. Nun dago Cristo?

E. Jaungoicoa dan partetic dago
lecu guztietan, baña guizona dan
partetic ez dago zeruan eta al-
dareco Sacramentu Santuan bai-
zic.





SACRAMENTU SANTU

ALDARECOAREN ESPLICAZIOA.

G. Zer dago aldareco Sacramentu Santuan?

E. Dago Jesucristo gure Jauna, Jaungoico eta guizon eguiazcoa zeruan dagoan bezela.

G. Zer dago ostian consagratu baño lenago?

E. Ogui pisca bat.

G. Eta zer dago consagratu ez-
quero?

E. Dago Jesucristo gure Jaunaren gorputza, eta nola gorputza dagoan biziric ta unituric Jaungoicoaren Semearen personarequin, badago odola ere, baita anima, Jaungoicotasuna ta iru persona dibinoac ere.

G. Zer dago Calizan consagratu baño lenago?

E. Ardo puruba ur tanto batequin.

G. Eta zer dago consagratu ezquero?

E. Dago Jesucristo gure Jaunaren odola, eta nola dagoan gorputzarequin unituric, badago gorputza ere, baita anima, Jaungoicotasuna ta iru persona dibinoac ere, alaco moduan non Jesucristo guzia dago Ostian eta Jesucristo guzia dago Calizan.

G. Ecusten da Jesucristo gure Jauna Sacramentu Santu onetan?

E. Ez da icusten oguiaren eta ardoaren colorea ta beste aczidenteac baizic, baña an ez dago oguïric eta ardoric sazerdoteac consagrazioco itzac esan ezquero.

G. Ostia consagratuaren erdia edo parte bat errezibitzen duanac errezibitzen du Jesucristo guzia?

E. Guzia errezibitzen du, enteroa edo osoa, bada aren dibina Majestadea ainbeste dago Ostiaren parteric chiquienez nola Ostia guztian, zergatic partitzen badu ere sazerdoteac Ostia consagrada pusca ascotan, ez da partitzen Jesucristo gure Jauna, baizican guelditzen da osoa parte bacoitzean, ain aundia edo osoa parte chiquian nola aundian.

G. Zenbat gauza bear dira ondo comulgatzeco?

E. Iru, jauna.

G. Zer dirade?

E. Lenengoa, zer errezibitu bear duan jaquitea. Bigarrena, barau naturalean egotea. Irugarrena, Jaungoicoaren grazian egotea.

ORAZIOA

Comulgatzera dijoanean esateco.

Nere Jaun eta Jesus dulzea, nic deseatzan det zure dibina Majestadea errezibitzea espiritu garbi eta caridadearequin, zeñarequin errezibitu zinduzten zure Ama Birjiña Santisimac eta Zeruco Santu guziac. Amen.

ORAZIOA

Comulgatu ezquero esateco.

O zeruetaco eta lurreco Jaun

Soberanoa! zer merezimentu izan-
du det nic etortzeco nigana ain
Jaun aundia? Bedeincatua izan de-
dilla zure ontasun eta misericor-
dia, zergatic eguiten diozun ain-
beste mesede zure criatura oni.
Aingueruac eta criatura guziac be-
deinca zaitzatzela, Jauna, piedade
aundi onegatic. Amen.

ESPLICATZEN DIRADE

Confesio onaren condizioac.

G. Zenbat dirade confesio onaren
condizioac?

E. Bost, Jauna.

G. Zein dirade?

E. Lenengoa, esamiña; bigarre-
na, dolorea; irugarrena, proposi-
tua; laugarrena, confesioa; bos-

garrena satisfazioa.

G. Zer gauza da esamiña?

E. Pecatu egin dituanac memoriara ecartzea, confesatzeco guztiac.

G. Zenbat denbora bear da pecatuac memoriara ecartzeco?

E. Ez da denbora señalaturic, baidican bere capacidadearequin eta denbora confesatu gabe egon danarequin conforme bear du artu denbora bear duan guzia, eta ipiñi negozio inportantzi aundico batean ipintzen dan cuida-doa, zergatic au da eguitecoric inportanteena.

G. Nundic ecarrico ditu pecatuac memoriara?

E. Jaungoicoaren legueco mandamentuetatic, eta Eliza Ama Santarenetatic consideratzen dualla zer mandamentuaren contra eguin duan pecatu eta zenbat

bider, bere personaren estadu, ofizio edo enpleoarequin conforme ateratzeco onela garbiro contuac pecatu pentsamentuz, itzez eta obraz eguin dituenenaz.

G. Zer gauza da dolorea?

E. Jaungoicoa ofenditutaco damutasuna.

G. Zenbat modutan da dolorea?

E. Bitan, batari deritza contrizioa ta besteari atrizioa?

G. Zer gauza da contrizioa?

E. Da Jaungoicoa ofenditutaco damutasuna, izanagatic aren dibina Majestadea dan bezin ona, santua eta amablea.

G. Zer gauza da atrizioa?

E. Jaungoicoa ofenditutaco damutasuna pecatuaren itsusitasunagatic edo zergatic pecatua dala mediante aparta gaitzaquen

zeruco gloriatic eta castigatu infernucopenaquin.

G. Zein da dolore oetan bietan onena?

E. Contrizioa da ascoz obea atrizioa baño, zergatic acto contriziozco eguiatzcoa eguiten duanari confesatzeco proposituaquin barcatzen zaizca pecatuac confesatu baño lenago, eta acto au eguiten duan instante artan guelditzen da Jaungoicoaren grazian, bañan, atriziozco actoa eguiten duanari etzaizca barcatzen pecatuac confesioco sacramentuarequin batean baizic, eta onegatic balijoaz confesatzera persona bi, bata contrizioaren dolorearequin eta bestea atrizioarequin eta biac ilco balira confesatu baño lenago, contrizioarequin dijoana salbatuco litzaque eta condenatuco litza-

que atrizioarequin dijoana.

G. Pecatu mortalean dagona ar-quituco balitz iltzeco peligroan eta confesore gabe nola libratuco litzaque pecatutic?

E. Acto contriziozco bat eguinda.

G. Zer gauza da propositua?

E. Da determinazio firme bat ez bere bizitzaco denbora guztian beñere pecaturic eguiteco eta apartatzeco pecatu eguiteco occasio guztietatic.

G. Apartatzen ez danac pecatu eguiteco occasiotic apartatu aldittequela, daduca propositu egui-azcoa?

E. Ez jauna, baizican falsoa.

G. Zer aditzen dezu confesioagatic?

E. Confesatzea pecatu mortal guztiac utzi gabe batere lotsaz confesatu gabe.

G. Bada pecatu benialac confe-

satzeco obligazioric?

E. Obeagoa da confesatzea, baña ez da obligazioric.

G. Pecatu mortal bat confesatzea aztutzen bazayo eguingo du confesio ona?

E. Eguingo du confesio ona ez bazayo aztutzen esamiñaren faltaz, baña izango du obligazioa confesatzeco urrengo confesioan pecatu aztutzen zayona.

G. Pecatu mortal bat lotsez confesatu gabe utzitzen duana, salba diteque beste penitenziaquin?

E. Ezin salba diteque eguingo bilitu ere Santu guziac eguin zitu en baño penitentzi gueyago.

G. Arkitzen bada peccataria pecatu chit grabea eta ichusi batequin edo ascorequin billatuco du erremedioa Erromara joan gabe?

E. Edozein confesorec billatuco

dio erremedioa Erromara joan gabe.

G. Acusa dezaque confesoreac penitentea jurtziara?

E. Ezin acusa dezaque bizirik da-goala erreco balute ere.

G. Beraz ez da escusaric batere pecatuac confesatu gabe utzitzeco?

E. Ez, jauna, eta confesatzen ez dituen bere culpaz condenatuco da erremedio gabe.

G. Zer gauza da satisfazioa?

E. Pagatutzea penitentiaco obraquin pena, pecatuagatic zor dana.

G. Zertan consistitzen da satisfazio au?

E. Confesoreac ematen duen penitentiac azeptatzen eta cunplitzean.

G. Penitentzia azeptatzen duanac cunplitzeco intenzioarequin egui-

ten du confesio ona ezpadu cunplitzen?

E. Bai, jauna, baña cunplitu gabe utzitzen duanac penitentzia grabea bada, eguiten du pecatu mortala eta guelditzen da obligazioarequin pecatu au confesatzeco urrengo confesioan.

Confesatzea dijoanean esateco

Orazioa.

Jauna Altu ta Soberanoa, ta Jaungoico Eternoa, Aita eta Semea, eta Espiritu Santua. Nic sinisten det firmemente emango diezula premioa onai, eta castigua gaiztoai. Daducat nere pecatu guztien damutasuna zu zerana izanagatic eta zergatic amatzen zaitudan beste gauza guztiac baño gueyago. Proponitzen det firmeza guztia-requin emendatzea zure grazi dibinoarequin, eta nai det cunplitu

penitentzia confesoriac ematen di-
rana. Eta daducat esperantza zure
ontasun eta misericordia infinituagan
barcatuco didazula eta salbatuco
nazula nere Jesucristo Jaunaren
merezimentu aundiagatic. Amen
Jesus.

Confesatu ezquero esateco

Orazioa.

Ematen diozcat grazi asco gure
Jesucristo Jaunari, zergatic utzi
ziran onen erremedio erraza eta
suabea nere pecatuen barcazioa al-
cantzatzeco; eta proponitzen det ez
gueyago aren dibina Majestadea
ofenditzea. Amen.

Acto Fedeco, Esperantzaco ta Caridadecoac, zeñac eguin bear diraden urtean bein guchienaz.

Fedeco Actoa.

Sinisten det dala Jaungoico eguiazco bat eta iru persona diferenteac, zeñac diraden Aita eta Semea eta Espiritu Santua. Sinisten det Trinitade Santisimoco bigarren persona eguin zala guizon Maria Santisimaren entraña garbietan Espiritu Santuaren obraz eta birtutez, guelditzen zala Señora Soberana au Birjiña, Semea eguin baño len, eguitean eta eguin ezquero. Sinisten det Jaun onec padezitu zuala, ta il zala gu salbatzeagatic, piztu zala illen artetic irugarren egunean, igo zala zeruetara, eta etorrigo dala biziac eta illac juzgatzera: au da, onac pre-

miazera eta gaiztoac castigazera. Sinisten det Aldareco Sacramentu Santuan dagoala Jesucristo gure Jauna, Jaungoico eta guizon eguiazcoa zeruan dagoan bezela. Sinisten det Ama Eliza Santa Catolica, Erromacoac sinisten duan guttia, eta fede onetan nai det bizi eta il.

Esperantzaco Actoa.

Daducat esperantza Jaungoicoagan barcatuco dizquidala nere pecatu guziac eta emango didala bere grazia eta gloria bere misericordia infinituacgatic, Jesucristo nere Jaunaren merezimentuacgatic, eta aren Ama Santisimaren erreguacgatic, eguiten badet nere partetic obligazio dedana, eta eguin dezaquedana, zeña dan penitentzi eguiazcoa.

Caridadezco Actoa.

Amatzen det Jaungoicoa beste gauza guztiac baño gueyago, eta nayago ditut galdu guztiac aren Dibina Majestadea ofenditu baño. Eta nai nuque amatu munduco justu guztiac, zeruco bienabenturaduac eta serafin guztiac amatzen duen bezela. Eta posible baltiz, nai nuque amatu beraren Ama eta nere Señora Maria Santisimac amatzen duan bezela. Ez amatua, ofenditua izatea ainbeste ofenditzen dutenac, eta guztiac ez amatzea aren dibina majestadea, bera dana izanagatic, damu det nere biotz guztitic eta proponitzen det emendatzea aren grazia mediante dala. Amen Jesus.



Maria Santissimaren Letaniac

Kyrie, eleyson.
R. Kyrie, eleyson.
Christe, eleyson.
R. Christe, eleyson
Kyrie, eleyson.
R. Kyrie, eleyson.
Christe, audi nos.
Christe, exaudi nos.

Pater de Cœlis Deus,
Fili Redemptor mundi Deus,
Spiritu Sancte Deus,
Sancta Trinitas unus Deus,

Miserere nobis

Sancta María,
Sancta Dei genitrix,
Sancta Virgo Virginum,
Mater Christi,
Mater divinæ gratiæ,
Mater purissima,
Mater castissima,
Mater inviolata,
Mater intemerata,
Mater immaculata,
Mater amabilis,
Mater admirabilis,
Mater boni Consilii,
Mater Creatóris,
Mater Salvatóris,
Virgo prudentissima,
Virgo veneranda,
Virgo prædicanda,
Virgo potens,
Virgo clemens,
Virgo fidélis,
Speculum justitiæ,
Sedes sapiéntiæ,
Causa nostræ lætitiæ,
Vas spirituale,
Vas honorábile,
Vas insigne devotionis,
Rosa mystica,

Turris Davidica,
Turris ebúrnea,
Domus áurea,
Fœderis arca,
Jánua coeli,
Stella matutína,
Salus infirmórum,
Refúgium peccatórum,
Consolátrix afflictórum,
Auxilium Christianórum,
Regína Angelórum,
Regína Patriarchárum,
Regína Prophetárum,
Regína Apostolórum,
Regína Mártyrum,
Regína Confessórum,
Regína Vírginum,
Regína Sanctórum ómnium,
Regína sine labe originalis
concepta,
Regína sacratíssimi Rosarii,
Regína pacis,

V. Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi,

R. *Parce nobis Domine.*

V. Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi,

R. *Exaudi nos Domine.*

ORA PRO NOBIS

V. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

R. *Miserere nobis.*

V. Ora pro nobis Sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam quæsumus, Domine, mentibus nostris infunde, ut qui, Angelo nuntiante Christi Filii tui Incarnationem cognovimus, per Pasionem ejus et Crucem ad Resurrectionis gloriam perducamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.





Meza laguntzeco modua

Apaizac. In nómine Patris, et Filii,
et Spiritus Sancti. Amen. Introibo ad
Altare Dei.

Lag. Ad Deum qui lætificat juven-
tutem meam.

Av. Júdica me, Deus, et discerne

causam meam de gente non sancta, ab homine iniquo et doloso erue me.

Lag. Quia tu es, Deus, fortitudo mea, quare me repulisti? et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus?

Ap. Emitte lucem tuam et veritatem tuam, ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in montem sanctum tuum et in tabernacula tua.

Lag. Et introibo ad altare Dei ad Deum qui lætificat juventutem meam.

Ap. Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus, meus, quare tristis es anima mea et quare conturbas me?

Lag. Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi, salutare vultus mei et Deus meus.

Ap. Gloria Patri, et Filio, et Spiritu sancto.

Lag. Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

Ap. Introibo ad Altare Dei

Lag. Ad Deum qui lætificat juventutem meam.

Ap. Adjutorium nostrum in nómine Domini.

Lag. Qui fecit cœlum et terram.

Ap. Confiteor Deo omnipotenti *etc.*,
et vos fratres orare pro me ad Domi-
num Deum nostrum.

Lag. Misereatur tui omnipotens
Deus, et dimissis peccatis tuis, perdu-
cat te ad vitam æternam.

Ap. Amen.

Lag. Confiteor Deo omnipotenti,
Beatæ Mariæ semper Virgini, Beato
Michaeli Archangelo, Beato Joanni
Baptistæ, sanctis Apostolis Petro et
Paulo omnibus Sanctis et tibi, Pater,
quia peccavi nimis cogitatione, verbo,
et opere, mea culpa, mea culpa, mea
maxima culpa. Ideo precor beatam
Mariam semper Virginem, beatum
Michaellem Archangelum, beatum
Joannem Baptistam, sanctos Apostolos
Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et
te Pater, orare pro me ad Dominum
Deum nostrum.

Ap. Misereatur vestri omnipotens
Deus, et dimissis peccatis vestris, per-
ducat vos ad vitam æternam.

Lag. Amen.

Ap. Indulgentiam, absolutionem et

remissionem peccatorum nostrorum
tribuat nobis omnipotens, et miseri-
cors Dominus.

Lag. Amen.

Ap. Deus, tu conversus vivificabis nos.

Lag. Et plebs tua lætabitur in te.

Ap. Ostende nobis, Domine, mise-
ricordiam tuam.

Lag. Et salutare tuum da nobis.

Ap. Domine, exaudi orationem
meam.

Lag. Et clamor meus ad te veniat.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum spiritu tuo.

Ap. Kyrie eleyson.

Lag. Kyrie eleyson.

Ap. Kyrie eleyson.

Lag. Christe eleyson.

Ap. Christe eleyson.

Lag. Christe eleyson.

Ap. Kyrie eleyson.

Lag. Kyrie eleyson.

Ap. Kyrie eleyson.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum spiritu tuo.

Ap. Per omnia sæcula sæculorum.

Lag. Amen.

Epistola acabatu ta R. Deo gratias.

Ap. Dóminus vobiscum.

Lag. Et cum spiritu tuo.

Ap. Sequentia Sancti Evangelii secundum, etc.

Lag. Gloria tibi, Domine.

Evangeliyua acabau ta

Lag. Laus tibi, Christe.

Ap. Orate fratres.

Lag. Suscipiat Dominum sacrificium de má nibus tuis ad laudem et gloriam nó minis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.—Ab. Amen.

Prefaziyoa esaten danian.

Ap. Per omnia sæcula sæculorum.

Lag. Amen.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum spiritu tuo.

Ap. Sursum corda.

Lag. Habemus ad Dóminum.

Ap. Gratias agamus Dómino Deo nostro.

Lag. Dignum et justum est.



Pater noster esan ezquero

Ab. Et ne nos inducas in tentationem.

Lag. Sed libera nos a malo.

Ap. Pax Domini sit semper vobiscum.

Lag. Et cum spiritu tuo.

Ap. Ite, Missa est *edo* Benedicamus Domino.—*Lag.* Deo gratias.

Ap. Requiescant in pace.

Lag. Amen.

Ap. Benedicat vos omnipotens Deus, Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus.

Lag. Amen.

Ap. Dominus vobiscum.

Lag. Et cum Spiritu tuo.

Ap. Sequentia sancti Evangelii secundum etc.

Lag. Gloria tibi, Domine.

Evangelioa acabatuta.

Lag. Deo gratias.

LAUS DEO.

A
20